

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
25 January 2018
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам
Шестьдесят первая сессия
Вена, 12–16 марта 2018 года
Пункт 4 (b) предварительной повестки дня*
**Стратегическое управление, бюджетные
и административные вопросы: директивные
указания по стратегическим и бюджетным
вопросам для программы по наркотикам
Управления Организации Объединенных Наций
по наркотикам и преступности**

**Комиссия по предупреждению
преступности и уголовному правосудию**
Двадцать седьмая сессия
Вена, 14–18 мая 2018 года
Пункт 4 (b) предварительной повестки дня**
**Стратегическое управление, бюджетные
и административные вопросы: директивные
указания по стратегическим и бюджетным
вопросам для программы Организации
Объединенных Наций в области предупреждения
преступности и уголовного правосудия**

**Поправки к сводному бюджету Управления
Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности на двухгодичный период
2018–2019 годов**

Записка Директора-исполнителя

1. Настоящая записка подготовлена во исполнение резолюции 60/10 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 26/5 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в которых комиссии:

а) утвердили в предварительном порядке прогнозируемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов и просили Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) пересмотреть механизм финансирования, предложенный для финансирования деятельности Сектора исследований и анализа тенденций, а также Секции по вопросам правосудия, и представить постоянной межправительственной рабочей группе открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения УНП ООН на ее официальном совещании в начале 2018 года пересмотренный вариант бюджета, в котором этот механизм финансирования учитывается посредством перераспределения ресурсов в рамках всего Управления, для утверждения комиссиями на их очередных сессиях;

б) одобрили сметы расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения при условии, что УНП ООН дополнительно изучит самое оптимальное использование средств на покрытие расходов на вспомогательное обслуживание программ для поддержки, в надлежащих случаях, косвенных функций отделений на местах и что УНП ООН будет шире

* E/CN.7/2018/1.

** E/CN.15/2018/1.



использовать, в надлежащих случаях, средства на покрытие расходов на вспомогательное обслуживание программ в штаб-квартире и отделениях на местах.

2. В целях удовлетворения этих просьб УНП ООН предлагает перевести ресурсы из подходящих источников финансирования для поддержания работы Сектора исследований и анализа тенденций и Секции по вопросам правосудия на протяжении всего двухгодичного периода. В дополнение к сумме в размере 2,4 млн долл. США, уже предусмотренной в бюджете на 2018 год по линии средств общего назначения, в 2019 году для этих двух направлений потребуется еще 2,4 млн долл. США.

3. Эта сумма будет обеспечена следующим образом:

а) перевод нераспределенного остатка средств в размере 0,9 млн долл. США по линии средств общего назначения, первоначально предназначенных для компенсации дефицита средств при осуществлении программ в отделениях на местах, Сектору исследований и анализа тенденций;

б) перевод 0,5 млн долл. США по линии средств на вспомогательное обслуживание программ из Отдела по вопросам управления Сектору исследований и анализа тенденций;

в) выделение 1,0 млн долл. США из резерва в размере 2,0 млн долл. США на покрытие непредвиденных расходов по линии средств на вспомогательное обслуживание программ Сектору исследований и анализа тенденций (0,5 млн долл. США) и Секции по вопросам правосудия (0,5 млн долл. США).

4. Переводимые 0,9 млн долл. США из средств общего назначения представляют собой нераспределенный остаток средств из общего объема ассигнований в размере 4,2 млн долл. США, заложенных в бюджет для удовлетворения временных потребностей отделений на местах и сохранения целостности сети этих отделений. Это сокращение будет компенсировано за счет перевода Отделу операций 0,9 млн долл. США из средств на вспомогательное обслуживание программ резерва на непредвиденные расходы. Когда резерв будет исчерпан, непредвиденные обязательства и расходы по программам будут покрываться за счет соответствующих неизрасходованных средств в случае их появления.

5. Перераспределение средств из ассигнований на вспомогательное обслуживание программ по линии Отдела по вопросам управления должно стать возможным благодаря мерам по повышению эффективности, которые Отдел планирует принять в области информационных технологий и совместного вспомогательного обслуживания.

6. В результате такого перераспределения средств сводный бюджет УНП ООН на двухгодичный период 2018–2019 годов будет скорректирован, как это показано в таблицах 1–3 ниже.

Таблица 1

Средства общего назначения: пересмотренная смета расходов по основным областям работы

(в млн долл. США)

	<i>Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы</i>	<i>Корректировки</i>	<i>Пересмотренная смета, 2018–2019 годы</i>
A. Руководство и управление	0,4	-	0,4
B. Программа работы			
Борьба с транснациональной организованной преступностью	0,5	-	0,5
Правосудие	0,5	-	0,5
Исследования, анализ тенденций и судебная экспертиза	1,9	0,9	2,8
Поддержка директивных органов	1,5	-	1,5
Техническое сотрудничество и поддержка деятельности на местах	4,2	(0,9)	3,3
Итого, программа работы	8,6	-	8,6
Всего	9,0	-	9,0

Таблица 2

Средства на покрытие расходов на вспомогательное обслуживание программ: пересмотренная смета расходов по основным областям работы

(в млн долл. США)

	<i>Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы</i>	<i>Корректировки</i>	<i>Пересмотренная смета, 2018–2019 годы</i>
A. Руководство и управление	4,0	-	4,0
B. Программа работы			
Борьба с транснациональной организованной преступностью	1,7	-	1,7
Комплексный и сбалансированный подход к борьбе с мировой проблемой наркотиков	0,3	-	0,3
Борьба с коррупцией	0,4	-	0,4
Предупреждение терроризма	0,1	-	0,1
Правосудие	-	0,5	0,5
Исследования, анализ тенденций и судебная экспертиза	0,7	1,0	1,7
Поддержка директивных органов	5,1	-	5,1
Техническое сотрудничество и поддержка деятельности на местах	10,2	(1,0)	9,2
Итого, программа работы	18,5	0,5	19,0
C. Вспомогательное обслуживание программ			
Отдел по вопросам управления	27,4	(0,5)	26,9
Итого, вспомогательное обслуживание программ	27,4	(0,5)	26,9
Всего	49,9	-	49,9

Таблица 3
Пересмотренная смета расходов, 2018 и 2019 годы
(в тыс. долл. США)

Категория средств	2018 год	2019 год	2018–2019 годы
A. Средства общего назначения			
Связанные с должностями	4 261,2	3 190,4	7 451,6
Не связанные с должностями	1 343,2	243,7	1 586,9
Итого	5 604,4	3 434,1	9 038,5
B. Средства специального назначения			
Программа по наркотикам	206 228,9	161 548,6	367 777,4
Программа по преступности	159 196,5	145 464,6	304 661,1
Итого	365 425,4	307 013,2	672 438,6
C. Расходы на вспомогательное обслуживание программ			
Связанные с должностями	18 901,0	20 570,6	39 471,6
Не связанные с должностями	5 624,0	4 784,5	10 408,5
Итого	24 525,0	25 355,1	49 880,1
D. Регулярный бюджет^a			
Связанные с должностями	16 925,7	16 843,1	33 768,8
Не связанные с должностями	4 004,5	3 663,6	7 668,1
Итого	20 930,2	20 506,7	41 436,9
Всего	416 485,0	356 309,1	772 794,1

^a Отражает сумму, утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/263 А.

7. В течение всего двухгодичного периода в целях обеспечения платежеспособности Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками и Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию остатки средств в фондах будут тщательно контролироваться.

8. Для того чтобы гарантировать устойчивость бюджета, УНП ООН продолжает полагаться на поддержку государств-членов в обеспечении предсказуемости финансирования мероприятий за счет средств общего назначения.

9. В декабре 2018 года Директор-исполнитель представит комиссиям информацию о финансовом положении УНП ООН в докладе об исполнении сводного бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов.

10. Что касается Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, то Комиссии по наркотическим средствам предлагается утвердить предполагаемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов и одобрить смету расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения, как это показано в таблице 4 ниже.

Таблица 4

Прогнозируемые ресурсы Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы	Утвержденный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы
Средства общего назначения				
Связанные с должностями	4 748,8	5 565,6	16	16
Не связанные с должностями	1 385,6	885,6	-	-
Итого	6 134,4	6 451,2	16	16
Средства специального назначения	367 777,4	367 777,4	135	135
Итого	367 777,4	367 777,4	135	135
Расходы на вспомогательное обслуживание программ				
Связанные с должностями	19 620,5	20 437,3	67	67
Не связанные с должностями	5 221,8	4 470,0	-	-
Итого	24 842,3	24 907,3	67	67
Всего	398 754,1	399 135,9	218	218

11. Что касается Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, то Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию предлагается утвердить предполагаемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов и одобрить смету расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения, как это показано в таблице 5 ниже.

Таблица 5

Прогнозируемые ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы	Утвержденный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы
Средства общего назначения				
Связанные с должностями	1 783,9	1 886,0	6	6
Не связанные с должностями	1 120,3	701,4	-	-
Итого	2 904,1	2 587,3	6	6
Средства специального назначения	304 661,1	304 661,1	238	238
Итого	304 661,1	304 661,4	238	238
Расходы на вспомогательное обслуживание программ				
Связанные с должностями	18 510,5	19 034,3	63	63
Не связанные с должностями	6 527,3	5 938,5	-	-
Итого	25 037,8	24 972,8	63	63
Всего	332 603,0	332 221,2	307	307

Приложение I

Проект резолюции по бюджету Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2018–2019 годов для принятия Комиссией по наркотическим средствам

Комиссии по наркотическим средствам во исполнение ее резолюции 60/10 рекомендуется принять следующий проект резолюции.

Бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2018–2019 годов

Комиссия по наркотическим средствам,

осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 2 раздела XVI ее резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, содержащий предлагаемый бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2018–2019 годов¹, и соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на свою резолюцию 60/10 от 8 декабря 2017 года,

рассмотрев записку Директора-исполнителя о корректировках к сводному бюджету Управления на двухгодичный период 2018–2019 годов³,

1. *принимает к сведению* предлагаемые корректировки к бюджету Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2018–2019 годов;

2. *утверждает* предполагаемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов и одобряет смету расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения, как это показано в таблице ниже.

Прогнозируемые ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы	Утвержденный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы
Средства общего назначения				
Связанные с должностями	4 748,8	5 565,6	16	16
Не связанные с должностями	1 385,6	885,6	-	-
Итого	6 134,4	6 451,2	16	16
Средства специального назначения	367 777,4	367 777,4	135	135
Итого	367 777,4	367 777,4	135	135

¹ E/CN.7/2017/12-E/CN.15/2017/14.

² E/CN.7/2017/13-E/CN.15/2017/15.

³ E/CN.7/2018/12-E/CN.15/2018/14.

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы	Утвержденный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы
Расходы на вспомогательное обслуживание программ				
Связанные с должностями	19 620,5	20 437,3	67	67
Не связанные с должностями	5 221,8	4 470,0	-	-
Итого	24 842,3	24 907,3	67	67
Всего	398 754,1	399 135,9	218	218

Приложение II

Проект резолюции по бюджету Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2018–2019 годов для принятия Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию во исполнение ее резолюции 26/5 рекомендуется принять следующий проект резолюции.

Бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2018–2019 годов

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 61/252 от 22 декабря 2006 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, содержащий предлагаемый бюджет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2018–2019 годов¹, и соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на свою резолюцию 26/5 от 8 декабря 2017 года,

рассмотрев записку Директора-исполнителя о корректировках к сводному бюджету Управления на двухгодичный период 2018–2019 годов³,

1. *принимает к сведению предлагаемые корректировки к бюджету Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2018–2019 годов;*

2. *утверждает предполагаемое использование средств общего назначения в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов и одобряет смету расходов на вспомогательное обслуживание программ и средств специального назначения, как это показано в таблице ниже.*

Прогнозируемые ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Штатные должности	
	Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы	Утвержденный бюджет, 2018–2019 годы	Пересмотренная смета, 2018–2019 годы
Средства общего назначения				
Связанные с должностями	1 783,9	1 886,0	6	6
Не связанные с должностями	1 120,3	701,4	-	-
Итого	2 904,1	2 587,3	6	6

¹ E/CN.7/2017/12-E/CN.15/2017/14.

² E/CN.7/2017/13-E/CN.15/2017/15.

³ E/CN.7/2018/12-E/CN.15/2018/14.

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Штатные должности</i>	
	<i>Первоначальный бюджет, 2018–2019 годы</i>	<i>Пересмотренная смета, 2018–2019 годы</i>	<i>Утвержденный бюджет, 2018–2019 годы</i>	<i>Пересмотренная смета, 2018–2019 годы</i>
Средства специального назначения	304 661,1	304 661,1	238	238
Итого	304 661,1	304 661,4	238	238
Расходы на вспомогательное обслуживание программ				
Связанные с должностями	18 510,5	19 034,3	63	63
Не связанные с должностями	6 527,3	5 938,5	-	-
Итого	25 037,8	24 972,8	63	63
Всего	332 603,0	332 221,2	307	307